Europski parlament
2024-2029

Odbor za ribarstvo

2025/0246(COD)

5.3.2026

AMANDMANI
49 - 121

Nacrt izvješća
Sakis Arnaoutoglou
(PE781.323v01-00)

Europska statistika ribarstva i akvakulture i stavljanje izvan snage uredaba (EZ) br. 1921/2006, (EZ) br. 762/2008, (EZ) br. 216/2009, (EZ) br. 217/2009 i (EZ) br. 218/2009

Prijedlog uredbe
(COM(2025)0435 – 2025/0246(COD))

Amandman 49
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Pouzdana, sveobuhvatna i pravovremena europska statistika ključna je za oblikovanje, provedbu, praćenje i evaluaciju politika i zakonodavstva Unije o ribarstvu i akvakulturi, osobito u okviru zajedničke ribarstvene politike („ZRP”)[1]. Ta statistika pomaže i u procjeni učinka ribarstva i akvakulture ***na razvoj*** poslovanja, ***sigurnost*** opskrbe hranom, ***kvalitetu*** vode, ***osjetljive vrste, staništa, klimatske promjene i javno zdravlje***, kao i u procjeni funkcioniranja tržišta i postizanja ciljeva Programa UN-a za održivi razvoj do 2030.	(1) Pouzdana, sveobuhvatna i pravovremena europska statistika ključna je za oblikovanje, provedbu, praćenje i evaluaciju politika i zakonodavstva Unije o ribarstvu i akvakulturi, osobito u okviru zajedničke ribarstvene politike („ZRP”)[1]. Ta statistika pomaže i u procjeni učinka ***i potencijalnog doprinosa*** ribarstva i akvakulture ***kad je riječ o razvoju*** poslovanja, ***sigurnosti*** opskrbe hranom, ***kvaliteti*** vode, ***osjetljivim vrstama, staništima i oporavku vrsta, klimatskim promjenama i javnom zdravlju***, kao i u procjeni funkcioniranja tržišta i postizanja ciljeva Programa UN-a za održivi razvoj do 2030.
[1] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ, SL L 354, 28.12.2013., str. 22.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.	[1] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ, SL L 354, 28.12.2013., str. 22.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

Or. en

Amandman 50
Kristoffer Storm

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(1) Pouzdana, sveobuhvatna i pravovremena europska statistika ključna je za oblikovanje, provedbu, praćenje i evaluaciju politika i zakonodavstva Unije o ribarstvu i akvakulturi, osobito u okviru zajedničke ribarstvene politike („ZRP”)[1]. Ta statistika pomaže i u procjeni učinka ribarstva i akvakulture na razvoj poslovanja, sigurnost opskrbe hranom, kvalitetu vode, osjetljive vrste, staništa, klimatske promjene i javno zdravlje, kao i u procjeni funkcioniranja tržišta ***i postizanja ciljeva Programa UN-a za održivi razvoj do 2030***.	(1) ***Kako bi se zaštitila europska ribarska industrija,*** pouzdana, sveobuhvatna i pravovremena europska statistika ključna je za oblikovanje, provedbu, praćenje i evaluaciju politika i zakonodavstva Unije o ribarstvu i akvakulturi, osobito u okviru zajedničke ribarstvene politike („ZRP”)[1]. Ta statistika pomaže i u procjeni učinka ribarstva i akvakulture na razvoj poslovanja, sigurnost opskrbe hranom, kvalitetu vode, osjetljive vrste, staništa, klimatske promjene i javno zdravlje, kao i u procjeni funkcioniranja tržišta.
[1] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ, SL L 354, 28.12.2013., str. 22.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.	[1] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ, SL L 354, 28.12.2013., str. 22.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

Or. en

Amandman 51
Kristoffer Storm

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Europska statistika ribarstva i akvakulture trebala bi biti osmišljena tako da podupire donošenje odluka na temelju dokaza ***i prati napredak u ostvarivanju strateških ciljeva Unije, kao što je europski zeleni plan***[2].	(2) Europska statistika ribarstva i akvakulture trebala bi biti osmišljena tako da podupire ***praktično*** donošenje odluka na temelju dokaza***, štiteći gospodarsku održivost, egzistenciju i konkurentnost europskih ribara i obalnih zajednica te uzimajući u obzir društvene i regionalne posebnosti te posebnosti morskih bazena***.
[2] Komunikacija Komisije Europskom	

parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).

Or. en

Amandman 52
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Europska statistika ribarstva i akvakulture trebala bi biti osmišljena tako da podupire donošenje odluka na temelju dokaza i prati napredak u ostvarivanju strateških ciljeva Unije, kao što je ***europski zeleni plan***[2] .	(2) Europska statistika ribarstva i akvakulture trebala bi biti osmišljena tako da podupire donošenje odluka na temelju dokaza i prati napredak u ostvarivanju strateških ciljeva Unije, kao što je ***sigurnost opskrbe hranom, stabilnost i predvidljivost za sektor ribarstva i akvakulture***[2].
[2] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).	[2] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).

Or. hr

Amandman 53
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Europska statistika ribarstva i akvakulture trebala bi biti osmišljena tako da podupire donošenje odluka na temelju dokaza i prati napredak u ostvarivanju	(2) Europska statistika ribarstva i akvakulture trebala bi biti osmišljena tako da podupire donošenje odluka na temelju dokaza i prati napredak u ostvarivanju

strateških ciljeva Unije, kao što ***je*** europski zeleni plan[2].	strateških ciljeva Unije, kao što ***su*** europski zeleni plan[2] ***i Europski pakt o oceanima[1a]***.
	[1a] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Europski pakt o oceanima (COM(2025) 281 final).
[2] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).	[2] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).

Or. en

Amandman 54
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Europska statistika ribarstva i akvakulture trenutačno se prikuplja na temelju pet pravnih akata koji nisu sasvim usklađeni u svim statističkim područjima. Za postizanje usklađenosti, pojednostavnjenje statističkih postupaka i omogućavanje cjelovitijeg pristupa potreban je zajednički pravni okvir.	(3) Europska statistika ribarstva i akvakulture trenutačno se prikuplja na temelju pet pravnih akata koji nisu sasvim usklađeni u svim statističkim područjima. Za postizanje usklađenosti, pojednostavnjenje statističkih postupaka i omogućavanje cjelovitijeg pristupa potreban je zajednički pravni okvir***, kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, poboljšala pravna sigurnost i ostvarile financijske uštede u državama članicama***.

Or. hr

Amandman 55
Paulo Do Nascimento Cabral, Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Raste potreba za detaljnijom i pravodobnijom europskom statistikom koja bi podupirala provedbu politika i zakonodavstva EU-a[3], kao i raznih inicijativa Komisije, uključujući akcijske planove za ekološku proizvodnju[4], održivu akvakulturu[56], održivo plavo gospodarstvo[7], razvoj sektora algi[8], energetsku tranziciju u ribarstvu i akvakulturi[9] te zaštitu morskih ekosustava[10]. . .	(4) Raste potreba za detaljnijom i pravodobnijom europskom statistikom koja bi podupirala provedbu politika i zakonodavstva EU-a[3], kao i raznih inicijativa Komisije, uključujući akcijske planove za ekološku proizvodnju[4], održivu akvakulturu[5],[6] održivo plavo gospodarstvo[7], razvoj sektora algi[8], energetsku tranziciju u ribarstvu i akvakulturi[9] te zaštitu morskih ekosustava[10]. ***Međutim, sve dodatne obveze prikupljanja podataka uvedene ovom Uredbom moraju biti nužne i razmjerne ciljevima koji se žele postići te se njima ne smije nametati nepotrebno administrativno opterećenje ni neizravni financijski troškovi, posebno za male ribare, subjekte u akvakulturi i subjekte, posebno u najudaljenijim regijama***.
[3] Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o ***pomorskoj*** strategiji), SL L 164, 25.6.2008., str. 19., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng; Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenog 2009. o očuvanju divljih ptica. SL L 20, 26.1.2010., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj; i Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore, SL L 206, 22.7.1992., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj.	[3] Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o ***morskoj*** strategiji), SL L 164, 25.6.2008., str. 19., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng; Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenog 2009. o očuvanju divljih ptica. SL L 20, 26.1.2010., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj; i Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore, SL L 206, 22.7.1992., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj.
[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o akcijskom planu za razvoj ekološkog sektora (COM(2021) 141 final).	[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o akcijskom planu za razvoj ekološkog sektora (COM(2021) 141 final).
[5] Komunikacija Komisije Europskom	[5] Komunikacija Komisije Europskom

parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Strateške smjernice za održiviju i konkurentniju akvakulturu u EU-u za razdoblje od 2021. do 2030. (COM(2021) 236 final).

[6] Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Uredbe (EZ) br. 762/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o dostavljanju statističkih podataka o akvakulturi od strane država članica i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 788/96 (COM(2023) 597 final).

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o novom pristupu za održivo plavo gospodarstvo u EU-u – Preobrazba plavog gospodarstva EU-a za održivu budućnost (COM(2021) 240 final).

[8] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Za snažan i održiv sektor algi u Uniji (COM(2022) 592 final).

[9] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o energetskoj tranziciji sektora ribarstva i akvakulture EU-a (COM(2023) 100 final).

[10] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Akcijski plan EU-a: Zaštita i obnova morskih ekosustava za održivo i otporno ribarstvo (COM(2023) 102 final).

parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Strateške smjernice za održiviju i konkurentniju akvakulturu u EU-u za razdoblje od 2021. do 2030. (COM(2021) 236 final).

[6] Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Uredbe (EZ) br. 762/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o dostavljanju statističkih podataka o akvakulturi od strane država članica i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 788/96 (COM(2023) 597 final).

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o novom pristupu za održivo plavo gospodarstvo u EU-u – Preobrazba plavog gospodarstva EU-a za održivu budućnost (COM(2021) 240 final).

[8] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Za snažan i održiv sektor algi u Uniji (COM(2022) 592 final).

[9] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o energetskoj tranziciji sektora ribarstva i akvakulture EU-a (COM(2023) 100 final).

[10] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Akcijski plan EU-a: Zaštita i obnova morskih ekosustava za održivo i otporno ribarstvo (COM(2023) 102 final).

Or. en

Obrazloženje

This amendment ensures that the European fisheries and aquaculture statistics fully respect the principle of proportionality. While improved data is essential to support EU policies and

strategic initiatives, new data collection obligations must not create excessive administrative or indirect financial burdens, particularly for small-scale fisheries, aquaculture operators and coastal communities. Special consideration is required for the outermost regions, whose structural constraints, geographic remoteness and economic vulnerability warrant tailored safeguards to prevent disproportionate impacts.

Amandman 56
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) U rezolucijama Parlamenta istaknuta je i važnost europske statistike ribarstva i akvakulture***[1112].*** .	(5) U rezolucijama Parlamenta istaknuta je i važnost europske statistike ribarstva i akvakulture***[12], uključujući potrebu za većim brojem boljih podataka o rekreacijskom ribolovu[13a]***.
_____	_____
[11] Rezolucija Europskog parlamenta od 3. svibnja 2022. Prema održivom plavom gospodarstvu u EU-u: uloga sektora ribarstva i akvakulture (2021/2188(INI)). put naprijed(2021/2189(INI)).	
[12] Rezolucija Europskog parlamenta od 4. listopada 2022. o naporima za održivu i konkurentnu akvakulturu EU-a: put naprijed (2021/2189(INI)).	[12] Rezolucija Europskog parlamenta od 4. listopada 2022. o naporima za održivu i konkurentnu akvakulturu EU-a: put naprijed (2021/2189(INI)).
	[13a] Rezolucija Europskog parlamenta od 3. svibnja 2022. Prema održivom plavom gospodarstvu u EU-u: uloga sektora ribarstva i akvakulture (2021/2188(INI)).

Or. en

Amandman 57
Ana Miranda Paz, Maria Zacharia

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(7.a) Zajednička ribarstvena politika temelji se na pristupu upravljanju ribarstvom koji se temelji na ekosustavu. U tom kontekstu statistički podaci na kojima se temelji ribarstvena politika omogućuju procjenu interakcija između ribolovnih i akvakulturnih aktivnosti te morskih ekosustava. Integriranjem okolišnih parametara u europsku statistiku ribarstva i akvakulture doprinosi se boljoj usklađenosti politike između zajedničke ribarstvene politike i zakonodavstva Unije u području okoliša, uključujući Direktivu 2008/56/EZ o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša.

Or. en

Amandman 58
Ana Miranda Paz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) U Programu održivog razvoja do 2030. ističe se postizanje triju stupova održivosti: okolišnog, društvenog i gospodarskog.

Or. en

Amandman 59
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Usklađenost, usporedivost i	(9) Usklađenost ***podataka i metoda***

interoperabilnost podataka**,** kao i jedinstveni formati za izvješćivanje, ključni su za učinkovitost prikupljanja podataka i kvalitetu europske statistike ribarstva i akvakulture.	***izračuna***, usporedivost i interoperabilnost podataka kao i jedinstveni formati za izvješćivanje, ključni su za učinkovitost prikupljanja podataka i kvalitetu europske statistike ribarstva i akvakulture***, uzimajući pritom u obzir raznolikost potreba krajnjih korisnika, koje se mogu razlikovati ovisno o njihovim mandatima i ciljevima***.

Or. fr

Amandman 60
Ana Miranda Paz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Usklađenost, usporedivost i interoperabilnost podataka, kao i jedinstveni formati za izvješćivanje, ključni su za učinkovitost prikupljanja podataka i kvalitetu europske statistike ribarstva i akvakulture.	(9) Usklađenost, usporedivost i interoperabilnost podataka, kao i jedinstveni formati za izvješćivanje, ključni su za učinkovitost prikupljanja podataka i kvalitetu europske statistike ribarstva i akvakulture. ***Nastavak postojećih vremenskih sljedova podataka ključan je za usporedivost podataka prije i nakon donošenja tog novog okvira.***

Or. en

Amandman 61
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9 a) Prijedlogom se treba poboljšati prikupljanje podataka, smanjiti administrativno opterećenje država članica, te poboljšati koordinacija medu

različitim administrativnim izvorima odgovornim za provedbu statističkih aktivnosti.

Or. hr

Amandman 62
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9 b) Ključno je osigurati potrebne podatke kako bi se omogućila stvarna procjena stanja u sektoru ribarstva i akvakulture, te kako bi se izbjegla daljnja nametanja i ograničenja s kojima se suočava sektor zbog nedostatka odgovarajućih podataka.

Or. hr

Amandman 63
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Zahtjevi u pogledu podataka, definicije, metodologije i formati za izvješćivanje iz ove Uredbe trebali bi biti usklađeni s onima koje su utvrdili FAO i OECD kako bi se poboljšala usklađenost, usporedivost i interoperabilnost te smanjilo administrativno opterećenje.	(10) Zahtjevi u pogledu podataka, definicije, metodologije i formati za izvješćivanje iz ove Uredbe trebali bi biti usklađeni s onima koje su utvrdili FAO i OECD kako bi se poboljšala usklađenost, usporedivost i interoperabilnost te smanjilo administrativno opterećenje. ***Pristup tim podacima mora biti zajamčen drugim ključnim akterima, posebno STECF-u, regionalnim koordinacijskim skupinama (u skladu s Uredbom (EU) 2017/1004 o okviru za prikupljanje podataka) ili drugim regionalnim organizacijama kao***

što su ICES ili Komisija za ribarstvo zapadnog dijela središnjeg Atlantika (WECAFC).

Or. fr

Amandman 64
Kristoffer Storm

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Zahtjevi u pogledu podataka, definicije, metodologije i formati za izvješćivanje iz ove Uredbe trebali bi biti usklađeni s onima koje su utvrdili FAO i OECD kako bi se poboljšala usklađenost, usporedivost i interoperabilnost te smanjilo administrativno opterećenje.	(10) Zahtjevi u pogledu podataka, definicije, metodologije i formati za izvješćivanje iz ove Uredbe trebali bi biti usklađeni s onima koje su utvrdili FAO i OECD kako bi se poboljšala usklađenost, usporedivost i interoperabilnost te smanjilo administrativno opterećenje***, čime bi se pak smanjilo gospodarsko opterećenje za ribarsku industriju i osigurala njezina održivost***.

Or. en

Amandman 65
Ana Miranda Paz, Maria Zacharia

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Europska statistika akvakulture trebala bi se temeljiti na jasnoj definiciji „objekata akvakulture” (i) kojom se tu statistiku dodatno razlikuje od one na temelju Zakona Unije o zdravlju životinja[16]; ***i*** (ii) kojom se uzimaju u obzir jedinstvena obilježja akvakulture (uključujući proizvodnju biljaka, algi i cijanobakterija) i supostojanje različitih proizvodnih linija.	(11) Europska statistika akvakulture trebala bi se temeljiti na jasnoj definiciji „objekata akvakulture” (i) kojom se tu statistiku dodatno razlikuje od one na temelju Zakona Unije o zdravlju životinja[16]; (ii) kojom se uzimaju u obzir jedinstvena obilježja akvakulture (uključujući proizvodnju biljaka, algi i cijanobakterija) i supostojanje različitih proizvodnih linija***; i iii***. ***uključuju***

relevantni socioekonomski i okolišni parametri povezani s akvakulturnim aktivnostima, uključujući potrošnju energije, interakcije s morskim i slatkovodnim ekosustavima, pritiske na staništa i bioraznolikost, uvjete kvalitete vode i okolišni kapacitet održivosti proizvodnih područja, u skladu s pristupom upravljanju akvakulturom koji se temelji na ekostustavima i zakonodavstvom Unije u području okoliša.

[16] Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”), SL L 84, 31.3.2016., str. 1.**,** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

[16] Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”), SL L 84, 31.3.2016., str. 1. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

Or. en

Amandman 66
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Europska statistika akvakulture trebala bi se temeljiti na jasnoj definiciji „objekata akvakulture” (i) kojom se tu statistiku dodatno razlikuje od one na temelju Zakona Unije o zdravlju životinja[16]; i (ii) kojom se uzimaju u obzir jedinstvena obilježja akvakulture (uključujući proizvodnju biljaka***, algi i*** cijanobakterija) i supostojanje različitih proizvodnih linija.	(11) Europska statistika akvakulture trebala bi se temeljiti na jasnoj definiciji „objekata akvakulture” (i) kojom se tu statistiku dodatno razlikuje od one na temelju Zakona Unije o zdravlju životinja[16]; i (ii) kojom se uzimaju u obzir jedinstvena obilježja akvakulture (uključujući proizvodnju biljaka ***i algi, među ostalim*** cijanobakterija) i supostojanje različitih proizvodnih linija. ***Komisija namjerava predložiti dobrovoljne ciljeve za rast proizvodnje algi u EU-u[1a]. Osnovni statistički podaci o proizvodnji algi ključni su za praćenje***

	napretka u proizvodnji i vrednovanju biogospodarstva algi.
	[1a] Iz Europskog pakta o oceanima (COM/2025/281 final): „Komisija će predložiti povećanje europske proizvodnje algi, među ostalim u okviru nove Strategije za biogospodarstvo koja će se donijeti do kraja 2025., pokretanje Inicijative za inovacije u plavom biogospodarstvu do 2027. i postavljanje dobrovoljnih ciljeva za rast proizvodnje algi u EU-u.”
[16] Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”), SL L 84, 31.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.	[16] Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”), SL L 84, 31.3.2016., str. 1. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

Or. en

Amandman 67
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Kako bi se ispunili novi zahtjevi za informacije, mogu se prikupljati ad hoc podaci o ribarstvu i akvakulturi. Takav zahtjev za dodatne podatke trebao bi biti propisno obrazložen i ne bi trebao predstavljati nerazmjerno opterećenje za davatelje podataka i nacionalna tijela.	(14) Kako bi se ispunili novi zahtjevi za informacije, mogu se prikupljati ad hoc podaci o ribarstvu i akvakulturi. ***Svaki*** takav zahtjev za dodatne podatke trebao bi biti propisno obrazložen i ne bi trebao predstavljati nerazmjerno opterećenje za davatelje podataka i nacionalna tijela. ***Trebala bi mu prethoditi objavljena ex ante procjena administrativnih i financijskih učinaka, među ostalim na mala i srednja poduzeća, te bi se njime trebala predvidjeti izuzeća ako se dokažu nerazmjerni troškovi.***

Or. en

Amandman 68
Paulo Do Nascimento Cabral, Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Kako bi se ispunili novi zahtjevi za informacije, mogu se prikupljati ad hoc podaci o ribarstvu i akvakulturi. Takav zahtjev za dodatne podatke trebao bi biti propisno obrazložen i ne bi trebao predstavljati nerazmjerno opterećenje za davatelje podataka i nacionalna tijela.	(14) Kako bi se ispunili novi zahtjevi za informacije, mogu se prikupljati ad hoc podaci o ribarstvu i akvakulturi. Takav zahtjev za dodatne podatke trebao bi biti propisno obrazložen i ne bi trebao predstavljati nerazmjerno opterećenje za davatelje podataka ***te regionalna*** i nacionalna tijela ***i tijela najudaljenih regija***.

Or. en

Amandman 69
Kristoffer Storm

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Kako bi se ispunili novi zahtjevi za informacije, mogu se prikupljati ad hoc podaci o ribarstvu i akvakulturi. Takav zahtjev za dodatne podatke trebao bi biti propisno obrazložen i ne bi trebao predstavljati nerazmjerno opterećenje za davatelje podataka i nacionalna tijela.	(14) Kako bi se ispunili novi zahtjevi za informacije, mogu se prikupljati ad hoc podaci o ribarstvu i akvakulturi. Takav zahtjev za dodatne podatke trebao bi biti propisno obrazložen i ne bi trebao predstavljati nerazmjerno ***financijsko i administrativno*** opterećenje za davatelje podataka i nacionalna tijela.

Or. en

Amandman 70
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Metodama prikupljanja podataka trebali bi se smanjiti troškovi i administrativno opterećenje davatelja podataka, uključujući mala i srednja poduzeća i države članice.	(16) Metodama prikupljanja podataka trebali bi se smanjiti troškovi i administrativno opterećenje davatelja podataka ***i nadležnih tijela***, uključujući mala i srednja poduzeća i države članice. ***Ako bi usklađenost podrazumijevala nerazmjerne troškove u odnosu na statističku vrijednost, države članice trebale bi se moći osloniti na jednakovrijedne nacionalne podatke ili imati koristi od izuzeća ili odstupanja.***

Or. en

Amandman 71
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Kako bi se izbjeglo višestruko izvješćivanje ***iz*** država članica, ***statističke podatke o ulovima i ribarskoj floti Unije trebala bi, koliko je to moguće, proizvoditi*** Komisija (Eurostat) iz administrativnih podataka na razini ***EU-a prikupljenih na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009[20]i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/218[21].***	(17) Kako bi se izbjeglo višestruko izvješćivanje država članica, Komisija (Eurostat) ***može, u mjeri u kojoj je to moguće,*** iz administrativnih podataka na razini ***Unije izrađivati statističke podatke o ulovima i ulovnoj floti Unije, ne dovodeći u pitanje odgovornosti država članica i podložno odgovarajućim aranžmanima dogovorenima s dotičnom državom članicom u slučaju ponovne uporabe podataka na nacionalnoj razini***.

[20] Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenog 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br.

811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006, SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

[21] Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/218 od 6. veljače 2017. o registru ribarske flote Unije C/2017/0504, SL L 34, 9.2.2017., str. 9., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj.

Or. en

Amandman 72
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) Komisija (Eurostat) bi trebala diseminirati statistiku i izvješća o kvaliteti sastavljene na temelju ove Uredbe u skladu s Uredbom (EZ) br. 223/2009.	(21) Komisija (Eurostat) bi trebala diseminirati statistiku i izvješća o kvaliteti sastavljene na temelju ove Uredbe u skladu s Uredbom (EZ) br. 223/2009. ***Pritom bi Komisija trebala osigurati usklađenost i dosljednost statističkih podataka koje objavljuju različita europska tijela. Osim toga, Komisija mora osigurati i kvalitativnu objavu podataka. Budući da su to često složeni podaci, trebali bi biti popraćeni jasnim objašnjenjima o reprezentativnosti tih statističkih podataka i izvješća.***

Or. fr

Amandman 73

António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Budući da države članice ne mogu same ostvariti cilj ove Uredbe, a to je uspostava zajedničkog okvira za europsku statistiku ribarstva i akvakulture, ***potreban je koordiniran i usklađen pristup. Stoga se radi usklađenosti i usporedivosti cilj može bolje ostvariti na razini Unije, a Unija u tom slučaju može donositi*** mjere u skladu s načelom supsidijarnosti, kako je utvrđeno u članku 5. ***UFEU-a***. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u istom članku, ova Uredba ne bi trebala prelaziti ono što je potrebno za ostvarivanje ***tog*** cilja.	(26) Budući da države članice ne mogu same ***u dovoljnoj mjeri*** ostvariti cilj ove Uredbe, a to je uspostava zajedničkog okvira za europsku statistiku ribarstva i akvakulture, ***Unija može donijeti*** mjere u skladu s načelom supsidijarnosti, kako je utvrđeno u članku 5. ***UEU-a i Protokolu br. 2***. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u istom članku, ova Uredba ne bi trebala prelaziti ono što je potrebno za ostvarivanje ***njezina*** cilja ***te bi se njome trebala poštovati organizacija nacionalnih statističkih sustava, uključujući odabir izvora podataka i metoda, pod uvjetom da su ispunjeni dogovoreni zahtjevi u pogledu kvalitete***.

Or. en

Amandman 74
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(26.a) Statističke potrebe Unije trebalo bi zadovoljiti prvenstveno upotrebom i prilagodbom postojećih nacionalnih protoka podataka. Svaki operativni aranžman u kojem Komisija (Eurostat) ponovno upotrebljava podatke na nacionalnoj razini za izradu europske statistike trebao bi se temeljiti na prethodnoj suglasnosti dotične države članice i podlijegati ex ante procjeni kojom se dokazuje dodana vrijednost EU-a, nužnost i proporcionalnost, uključujući

administrativne i financijske učinke.

Or. en

Amandman 75
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(27) Kako bi se odgovorilo na nove potrebe za podacima o ribarstvu i akvakulturi i promjene u prioritetima politika, Komisiji bi trebalo dodijeliti ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a o izmjeni detaljnih tema navedenih u ovoj Uredbi i utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka za prikupljanja ad hoc podataka. Pri donošenju delegiranih akata Komisija bi trebala ***razmotriti*** troškove i administrativna opterećenja. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016**.**[26]Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi ti stručnjaci trebali sustavno imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.	(27) Kako bi se odgovorilo na nove potrebe za podacima o ribarstvu i akvakulturi i promjene u prioritetima politika, Komisiji bi trebalo dodijeliti ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290.UFEU-a o izmjeni detaljnih tema navedenih u ovoj Uredbi i utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka za prikupljanja ad hoc podataka. Pri donošenju delegiranih akata Komisija bi trebala ***nastojati ograničiti*** troškove i administrativna opterećenja. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016[26]**.** Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi ti stručnjaci trebali sustavno imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
[26] Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva**,** SL L 123, 12.5.2016., str. 1. ELI:	[26] Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva **(**SL L 123, 12.5.2016., str. 1.**,** ELI:

http://data.europa.eu/eli/agree_***interinstit/2016/512/oj***.	http://data.europa.eu/eli/agree_***interinstit/2016/512/oj)***.

Or. fr

Amandman 76
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(27.a) U skladu s Direktivom (EU) 2024/1203 države članice trebale bi Komisiji dostavljati relevantne statističke podatke o kaznenim djelima protiv okoliša navedenima u članku 3. te direktive. Međutim, teške povrede uredbi Vijeća (EZ) br. 1224/2009[1a] i (EZ) br. 1005/2008[2a] nisu navedene u tom članku. Stoga se u ovu Uredbu uvodi odredba o prikupljanju podataka o kaznenim djelima u području ribarstvene politike, uključujući ona koja uzrokuju štetu morskom okolišu, kako bi odražavala odredbu iz Direktive (EU) 2024/1203.
	[1a] Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike
	[2a] Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvraćanje od njega i njegovo zaustavljanje

Or. en

Amandman 77
Paulo Do Nascimento Cabral, Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(30) Financijska potpora ***država članica i*** Unije potrebna je za provedbu ove Uredbe. Stoga bi trebalo predvidjeti financijski doprinos Unije u obliku bespovratnih sredstava.	(30) Financijska potpora Unije potrebna je za provedbu ove Uredbe. Stoga bi trebalo predvidjeti financijski doprinos Unije***, posebno*** u obliku bespovratnih sredstava***, kako bi se državama članicama i najudaljenijim regijama pomoglo u ispunjavanju njihovih obveza prikupljanja podataka i izvješćivanja***.

Or. en

Amandman 78
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka 1. – podtočka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) anonimizirani statistički podaci o fazama prijavljivanja, istrage i sudskog postupka kaznenih djela povezanih s nezakonitim postupanjem obuhvaćenima Uredbom (EZ) br. 1224/2009 i Uredbom (EZ) 1005/2008;

Or. en

Amandman 79
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka 2. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) tokovi u akvakulturi;	(b) tokovi u akvakulturi***, uključujući podatke povezane s mrijestilištima i rastilištima***;

Or. en

Amandman 80
Ana Miranda Paz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka 2. – podtočka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) potrošnja energije u objektima akvakulture;

Or. en

Amandman 81
Ana Miranda Paz, Maria Zacharia

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Statistika iz stavka 2. uključuje socioekonomske podatke kao što su, među ostalim, rod, dob, obrazovanje i dohodak te okolišne parametre koji omogućuju procjenu interakcija između aktivnosti ribarstva i akvakulture te morskih ekosustava, uključujući učinke na morska staništa, bioraznolikost i kvalitetu vode. Prikupljanje takvih informacija oslanja se, ako je to moguće, na postojeće sustave praćenja, izvore administrativnih podataka ili okvire za izvješćivanje o okolišu uspostavljene na temelju prava Unije, pri čemu se u najvećoj mogućoj mjeri izbjegava povećanje administrativnog opterećenja ribara i subjekata.

Or. en

Amandman 82
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. − točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) „vode Unije”, „morski biološki resursi”, „ribarsko plovilo”, „ribarsko plovilo Unije”, „odbačeni ulovi***”,** ***„akvakultura***”, „ribolovna aktivnost”, „proizvodi ribarstva” i „proizvodi akvakulture” imaju značenje utvrđeno odgovarajućim definicijama iz članka 4. stavka 1. točaka (1), (2), (4), (5), (10), (25), (28), (29) i (34) Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća[33];	(1) „vode Unije”, „morski biološki resursi”, „ribarsko plovilo”, „ribarsko plovilo Unije”, „odbačeni ulovi”, „ribolovna aktivnost”, „proizvodi ribarstva” i „proizvodi akvakulture” imaju značenje utvrđeno odgovarajućim definicijama iz članka 4. stavka 1. točaka (1), (2), (4), (5), (10), (25), (28), (29) i (34) Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća[33];
[33] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ, SL L 354, 28.12.2013., str. 22.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.	[33] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ, SL L 354, 28.12.2013., str. 22.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

Or. en

Amandman 83
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.a) „akvakultura” znači uzgoj vodenih organizama, uključujući ribe, mekušce, rakove i vodene biljke, koji može, ali ne mora poprimiti oblik proizvodnje dotičnih organizama izvan prirodnog kapaciteta okoliša. Uzgoj podrazumijeva neki oblik

intervencije u postupak uzgajanja kako bi se povećala proizvodnja, kao što su redovito poribljavanje, hranjenje, zaštita od grabežljivaca itd. Uzgoj podrazumijeva i pojedinačno ili korporativno vlasništvo nad stokom koji se uzgaja.

Or. en

Obrazloženje

Osnova je definicija FAO-a, a definicijom se nadalje uvodi da, za razliku od zastarjele definicije EU-a, akvakultura ne mora nužno imati oblik proizvodnje koja zahtijeva hranjenje (definicija EU-a kaže da uzgoj po definiciji služi „povećanju proizvodnje predmetnih organizama iznad prirodnog kapaciteta okoliša"), već to može biti proizvodnja kojom se poštuje prirodni kapacitet okoliša.

Amandman 84
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „osjetljiva vrsta" ***ima značenje utvrđeno odgovarajućom definicijom iz članka 6. točke 8***. Uredbe (***EU***) ***2019/1241***[34];	(3) „osjetljiva vrsta" ***znači vrsta na čije stanje očuvanosti, uključujući njezino stanište, distribuciju, veličinu populacije ili stanje populacije, štetno utječu pritisci koji proizlaze iz ljudskih aktivnosti, uključujući ribolovne aktivnosti. Osjetljive vrste posebno uključuju vrste navedene u prilozima II. i IV. Direktivi 92/43/EEZ, vrste navedene u prilozima A, B i C Uredbi Komisije (EU) 2023/966 od 15. svibnja 2023. o izmjeni*** Uredbe ***Vijeća*** (***EZ***) ***br. 338/97***[1a]***, vrste obuhvaćene Direktivom 2009/147/EZ i vrste čija je zaštita potrebna za postizanje dobrog stanja okoliša na temelju Direktive 2008/56/EZ***;
	[1a] Uredba ***Komisije (EU) 2023/966 od 15. svibnja 2023***. o izmjeni ***Uredbe*** Vijeća (EZ) br. ***338/97 kako bi se uzele u obzir izmjene donesene na 19. sastanku***

Konferencije stranaka Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka

[34] Uredba ***(EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o očuvanju ribolovnih resursa i zaštiti morskih ekosustava putem tehničkih mjera,*** o izmjeni ***uredbi*** Vijeća (EZ) br. ***1967/2006, (EZ) br. 1224/2009 i uredbi (EU) br. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 i (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 894/97, (EZ) br. 850/98, (EZ) br. 2549/2000, (EZ) br. 254/2002, (EZ) br. 812/2004 i (EZ) br. 2187/2005, SL L 198, 25.7.2019., str. 105., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.***

Or. en

Amandman 85
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. − točka 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) „objekt akvakulture” znači administrativno odijeljen ili označen prostor u kojem se obavljaju djelatnosti akvakulture, osim uzgoja akvarijskih i ukrasnih vrsta***. Jedan objekt akvakulture može imati nekoliko proizvodnih linija***;	(14) „objekt akvakulture” znači administrativno odijeljen ili označen prostor ***ili područje s jasno označenim granicama*** u kojem se obavljaju djelatnosti akvakulture, osim uzgoja akvarijskih i ukrasnih vrsta;

Or. en

Obrazloženje

npr. područje za ponovno polaganje najvjerojatnije nije administrativno razgraničeno i možda ne predstavlja nužno „prostor”, ali je važan dio akvakulture školjkaša, među ostalim zbog sigurnosti hrane.

Amandman 86

Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(14.a) „područje za ponovno polaganje školjaka” znači svaki dio mora, ušća ili lagune čije su granice jasno označene plutačama, stupovima ili drugim fiksnim sredstvima, te koje se upotrebljava isključivo za prirodno pročišćavanje živih školjaka;

Or. en

Amandman 87
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. − točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) „mrijestilišta i rastilišta” znači mjesta za umjetni uzgoj, mriještenje i tov vodenih organizama u ranim fazama života. Za potrebe statistike, mrijestilišta su ograničena na proizvodnju oplođenih jajašaca. Uzgoj vodenih životinja u ***prvoj*** juvenilnoj fazi obavlja se u rastilištima;	(17) „mrijestilišta i rastilišta” znači mjesta za umjetni uzgoj, mriještenje i tov vodenih organizama u ranim fazama života. Za potrebe statistike, mrijestilišta su ograničena na proizvodnju oplođenih jajašaca ***i larvi***. Uzgoj vodenih životinja u juvenilnoj fazi ***koja slijedi*** obavlja se u rastilištima;

Or. en

Amandman 88
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. − točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) „puštanje u divljinu” znači	(19) „puštanje u divljinu” znači

namjerno puštanje u divljinu vodenih organizama radi poribljavanja rijeka, jezera i drugih voda, osim za potrebe akvakulture;	namjerno puštanje u divljinu vodenih organizama radi poribljavanja rijeka, jezera i drugih voda, osim za potrebe akvakulture***, uključujući namjerno unošenje juvenilnih jedinki kako bi se obnovilo ili poboljšalo stanje karakteristične populacije autohtonih vrsta***;

Or. en

Obrazloženje

Prilog VII. Uredbi o obnovi prirode – primjer mjere obnove prirode „(29) Obnoviti ili poboljšati stanje karakterističnih populacija zavičajnih vrsta koje su ključne za ekologiju morskih staništa provedbom pasivnih ili aktivnih mjera obnove, primjerice uvođenjem juvenilnih jedinki.”

Amandman 89
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Detaljne teme, učestalost dostave podataka, referentna razdoblja i aspekti koji se odnose na osjetljive vrste, ekološku proizvodnju i regionalnu raščlambu statistike ribarstva i akvakulture iz članka 1. utvrđeni su u Prilogu.	1. Detaljne teme, učestalost dostave podataka, referentna razdoblja i aspekti koji se odnose na osjetljive vrste, ***vrste navedene u Uredbi Komisije (EU) 2023/966,*** ekološku proizvodnju***, proizvodnju bez hranjenja*** i regionalnu raščlambu statistike ribarstva i akvakulture iz članka 1. utvrđeni su u Prilogu.

Or. en

Obrazloženje

In accordance with CITES Regulation (Reg (EU 2025/130), the information on operations that breed species listed in Appendix I in captivity for commercial purposes, will be collected in the scope of that Regulation. For species of other Appendices, however, like European eel for example, there is no such provision for data collection. The species is critically endangered, an in line with the resolution adopted at COP20, it would be desirable to get as much data on the species (e.g. in the scope of this Reg adding CITES species to sensitive species, or under capture-based aquaculture). In general more data on the flow in aquaculture of all CITES species, as relevant, including sturgeons, thanks to this Regulation, could help fill the data gaps.

Amandman 90
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***Kako bi se ograničilo administrativno i financijsko opterećenje, država članica može biti izuzeta*** od dostavljanja podataka o određenoj varijabli Komisiji (Eurostatu) ako:	3. ***Komisija može na obrazloženi zahtjev dotične države članice, propisno razmatrajući pragove za utvrđivanje izuzetih varijabli, izuzeti tu državu članicu*** od dostavljanja podataka o određenoj varijabli Komisiji (Eurostatu) ako:

Or. en

Amandman 91
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) varijabla čini mali udio akvakulturne proizvodnje na nacionalnoj ili regionalnoj razini (područje FAO-a ili razina NUTS 2).	(b) varijabla čini mali udio akvakulturne proizvodnje na ***europskoj,*** nacionalnoj ili regionalnoj razini (područje FAO-a ili razina NUTS 2)***, s pragovima utvrđenima provedbenim aktom***.

Or. fr

Amandman 92
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a prikupljanje, obrada ili prijenos varijable podrazumijevali bi nerazmjerne administrativne ili financijske troškove u

odnosu na njezinu statističku vrijednost, uzimajući u obzir dostupnost jednakovrijednih nacionalnih izvora podataka i metoda.

Or. en

Amandman 93
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 15. za potrebe izmjene Priloga dodavanjem, brisanjem ili promjenom detaljnih tema, uključujući njihove opise, te promjenom učestalosti dostave, referentnih razdoblja i primjenjivih dimenzija detaljnih tema kako je utvrđeno u Prilogu.	4. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 15. za potrebe izmjene Priloga dodavanjem, brisanjem ili promjenom detaljnih tema, uključujući njihove opise, te promjenom učestalosti dostave, referentnih razdoblja i primjenjivih dimenzija detaljnih tema kako je utvrđeno u Prilogu. ***Pritom Komisija mora uzeti u obzir administrativno opterećenje i troškove za ispitanike i države članice.***

Or. fr

Amandman 94
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Pri donošenju delegiranih akata na temelju ovog stavka Komisija i. provodi i objavljuje ex ante procjenu administrativnih i financijskih učinaka po državi članici, ii. dokazuje da su izmjene nužne i razmjerne i iii. osigurava da se izmjenama od država članica ne zahtijeva da uspostave nove primarne sustave

prikupljanja podataka ako jednakovrijedni nacionalni podaci mogu ispuniti zahtjeve u pogledu kvalitete.

Or. en

Amandman 95
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.b Prije donošenja provedbenih akata na temelju stavka 5. Komisija objavljuje ex ante procjenu administrativnih i financijskih učinaka, među ostalim na mala i srednja poduzeća te na nadležna nacionalna tijela. Tim se provedbenim aktima osigurava fleksibilnost za države članice i priznaju jednakovrijedni nacionalni izvori i metode, pod uvjetom da su ispunjeni zahtjevi u pogledu kvalitete iz članka 11.

Or. en

Amandman 96
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila sljedeće tehničke stavke, prema potrebi, pojedinačnih skupova podataka koji se dostavljaju Komisiji (Eurostatu):	***Svođenjem administrativnog opterećenja i troškova za davatelje podataka i države članice na najmanju moguću mjeru,*** Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila sljedeće tehničke stavke, prema potrebi, pojedinačnih skupova podataka koji se dostavljaju Komisiji (Eurostatu):

Or. fr

Amandman 97
Ana Miranda Paz, Maria Zacharia

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 1. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fa) varijable povezane s okolišnim parametrima

Or. en

Amandman 98
Ana Miranda Paz
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 1. – točka ja (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ja) socioekonomske varijable

Or. en

Amandman 99
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Država članica može biti izuzeta od dostave posebnih ad hoc varijabli ako dokaže da bi usklađenost podrazumijevala nerazmjerne troškove ili velike prilagodbe njezina statističkog sustava. U takvim slučajevima država članica, ako je to izvedivo, dostavlja agregiranu alternativu kojom se ispunjava temeljni statistički cilj.

Or. en

Amandman 100
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Komisija je ***u skladu s člankom 15.*** ovlaštena za donošenje delegiranih akata ***o dopuni ove Uredbe, u*** kojima se ***utvrđuju*** podaci koje države članice ***trebaju*** dostaviti na ad hoc osnovi ***kad*** se, unutar područja primjene ove Uredbe, smatra da je potrebno prikupiti dodatne ***podatke radi zadovoljenja*** dodatnih statističkih potreba. Tim delegiranim aktima utvrđuje se sljedeće:	1. ***Bez povećanja administrativnog opterećenja i troškova za davatelje podataka i države članice,*** Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata ***u skladu s člankom 15.*** kojima se ***dopunjuje ova Uredba tako da se u njima navedu*** podaci koje države članice ***moraju*** dostaviti na ad hoc osnovi ***kada*** se, unutar područja primjene ove Uredbe, smatra da je potrebno prikupiti dodatne ***informacije radi zadovoljavanja*** dodatnih statističkih potreba. Tim delegiranim aktima utvrđuje se sljedeće:

Or. fr

Amandman 101
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Delegiranim aktima donesenima na temelju stavka 1. prethodi objavljena ex ante procjena administrativnih i financijskih učinaka koju provodi država članica i njima se dokazuje da se dodatne statističke potrebe ne mogu zadovoljiti postojećim prikupljanjem podataka na razini Unije ili na nacionalnoj razini.

Or. en

Amandman 102
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Država članica može biti izuzeta od dostave posebnih ad hoc varijabli ako dokaže da bi usklađenost podrazumijevala nerazmjerne administrativne ili financijske troškove ili velike prilagodbe njezina statističkog sustava. U takvim slučajevima država članica, ako je to izvedivo, dostavlja agregiranu alternativu kojom se ispunjava temeljni statistički cilj.

Or. en

Amandman 103
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Statistika mora biti reprezentativna za statističku populaciju koju opisuje.	1. Statistika mora biti reprezentativna za statističku populaciju koju opisuje. ***Komisija osigurava usklađenost s okvirom za osiguranje kvalitete kako bi osigurala pokrivenost i potpunost podataka. Ako određene vrste ribolova nisu obuhvaćene, Komisija to izričito navodi.***

Or. fr

Amandman 104
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
90 % ulovne flote Unije, za masu odbačenog ulova;	***95*** % ulovne flote Unije, za masu odbačenog ulova;

Or. en

Amandman 105
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
90 % fizičkih osoba koje se bave rekreacijskim ribolovom;	***95*** % fizičkih osoba koje se bave rekreacijskim ribolovom;

Or. en

Amandman 106
Michal Wiezik

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – podstavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
95 % akvakulturne proizvodnje.	95 % akvakulturne proizvodnje***, sa 100 % proizvodnje vrsta navedenih u Uredbi Komisije (EU) 2023/966, uključujući mrijestilišta i rastilišta te akvakulturu koja se temelji na ulovu***.

Or. en

Amandman 107
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Za proizvodnju europskih statističkih podataka o ulovima i ulovnoj floti Unije Komisija (Eurostat) ponovno ***upotrebljava*** relevantne podatke iz baza podataka ili registara uspostavljenih na temelju prava Unije, kako je navedeno u članku 8. stavku 2., koje vodi Komisija ili se vode na nacionalnoj razini, a Komisija im ima pristup. Komisija (Eurostat) se prije diseminacije statističkih podataka savjetuje s relevantnim nacionalnim statističkim tijelima kako bi se ispunili zahtjevi u pogledu statističke povjerljivosti. Ako država članica ***uloži prigovor na to da Komisija (Eurostat) ponovno upotrebljava njezine nacionalne podatke, ona*** Komisiji (Eurostatu) dostavlja podatke o ulovima i ulovnoj floti u obliku agregiranih skupova podataka. ***Dotična država članica propisno obrazlaže takav prigovor i o njemu obavješćuje Komisiju (Eurostat) najkasnije 12 mjeseci prije početka referentne godine.***	1. Za proizvodnju europskih statističkih podataka o ulovima i ulovnoj floti Unije Komisija (Eurostat) ***može*** ponovno ***upotrijebiti*** relevantne podatke iz baza podataka ili registara uspostavljenih na temelju prava Unije, kako je navedeno u članku 8. stavku 2., koje vodi Komisija ili se vode na nacionalnoj razini, a Komisija im ima pristup***, samo uz prethodnu pisanu suglasnost dotične države članice i relevantnog nacionalnog statističkog tijela***. Komisija (Eurostat) se prije diseminacije statističkih podataka savjetuje s relevantnim nacionalnim statističkim tijelima kako bi se ispunili zahtjevi u pogledu statističke povjerljivosti. Ako ***ne postoji takav dogovor,*** država članica Komisiji (Eurostatu) dostavlja podatke o ulovima i ulovnoj floti u obliku agregiranih skupova podataka.

Or. en

Amandman 108
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako postanu dostupni relevantni podaci o iskrcajima ili akvakulturi iz bilo kojih drugih baza podataka ili registara uspostavljenih na temelju prava Unije, Komisija (Eurostat) te podatke ponovno ***upotrebljava*** za proizvodnju statističkih podataka u skladu s ***istim postupcima utvrđenima u stavku*** 1., pod uvjetom da ti podaci ispunjavaju zahtjeve u pogledu kvalitete utvrđene u članku 11.	3. Ako postanu dostupni relevantni podaci o iskrcajima ili akvakulturi iz bilo kojih drugih baza podataka ili registara uspostavljenih na temelju prava Unije, Komisija (Eurostat) te podatke ***može*** ponovno ***upotrijebiti*** za proizvodnju statističkih podataka u skladu s ***stavkom*** 1., pod uvjetom da ti podaci ispunjavaju zahtjeve u pogledu kvalitete utvrđene u članku 11.

Or. en

Amandman 109
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Komisija osigurava dosljednost, usporedivost i interoperabilnost podataka i metoda izračuna među državama članicama. U tu se svrhu oslanja na postojeće metodološke, znanstvene i tehničke okvire te usklađuje, prema potrebi, metode za provjeru različitih dostupnih izvora podataka.

Or. fr

Amandman 110
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.b Komisija osigurava da se europski statistički podaci u području ribarstva i akvakulture diseminiraju na jasan, dosljedan, koherentan i dovoljno kvalitativan način kako bi bili dostupni javnosti. U njima se posebno navodi reprezentativnost objavljenih statističkih podataka.

Or. fr

Amandman 111
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Države članice mogu upotrebljavati ekvivalentne nacionalne izvore podataka i metode, uključujući administrativne izvore koji se temelje na nacionalnom pravu, imputaciji, procjeni i modeliranju, pod uvjetom da omogućuju izradu statističkih podataka koji ispunjavaju zahtjeve u pogledu kvalitete iz članka 11.

Or. en

Amandman 112
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Ova se Uredba ne smije tumačiti kao obveza država članica da uspostave nove baze podataka, registre ili sustave istraživanja ako se statistički ciljevi mogu ostvariti postojećim nacionalnim aranžmanima koji zadovoljavaju članak 11.

Or. en

Amandman 113
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija (Eurostat) može dostavljati agregirane podatke obuhvaćene ovom	Komisija (Eurostat) može dostavljati agregirane podatke obuhvaćene ovom

Uredbom međunarodnim, međuvladinim i regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom, pod uvjetom da s dotičnom organizacijom dogovori da će se podaci upotrebljavati isključivo u statističke i znanstvene svrhe. Tim se dogovorom provode i odgovarajuće mjere: (i) za zaštitu podataka, osobito radi fizičke i logičke zaštite povjerljivih podataka; i (ii) za praćenje i sprečavanje rizika od nezakonitog otkrivanja ili svake upotrebe osim u svrhe u koje su podaci dostavljeni. Prijenos ***povjerljivih*** podataka u tom kontekstu ***provodi se uz suglasnost*** dotične države članice.	Uredbom međunarodnim, međuvladinim i regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom, pod uvjetom da s dotičnom organizacijom dogovori da će se podaci upotrebljavati isključivo u statističke i znanstvene svrhe. Tim se dogovorom provode i odgovarajuće mjere: (i) za zaštitu podataka, osobito radi fizičke i logičke zaštite povjerljivih podataka; i (ii) za praćenje i sprečavanje rizika od nezakonitog otkrivanja ili svake upotrebe osim u svrhe u koje su podaci dostavljeni. Prijenos podataka u tom kontekstu ***podliježe prethodnoj suglasnosti*** dotične države članice.

Or. en

Amandman 114
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 12. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prijelazni režim za podatke o ulovima osjetljivih vrsta i ulovima u rekreacijskom ribolovu	Prijelazni režim za podatke o ulovima osjetljivih vrsta***, invazivnih vrsta*** i ulovima u rekreacijskom ribolovu

Or. fr

Amandman 115
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od članka 7., države članice izuzimaju se od dostavljanja podataka o ulovima osjetljivih vrsta i ulovima u rekreacijskom ribolovu dok podaci ne postanu dostupni u skladu s člancima 14. i	Odstupajući od članka 7., države članice izuzimaju se od dostavljanja podataka o ulovima osjetljivih ***vrsta, invazivnih*** vrsta i ulovima u rekreacijskom ribolovu dok podaci ne postanu dostupni u skladu s

55. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009.	člancima 14. i 55. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009.

Or. fr

Amandman 116
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Za provedbu ove Uredbe nacionalnim statističkim uredima i drugim nacionalnim tijelima navedenima na popisu iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 ***može se osigurati*** financijski doprinos iz općeg proračuna Unije za pokrivanje troškova sljedećih aktivnosti:	1. Za provedbu ove Uredbe nacionalnim statističkim uredima i drugim nacionalnim tijelima navedenima na popisu iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 ***osigurava se*** financijski doprinos iz općeg proračuna Unije za pokrivanje troškova sljedećih aktivnosti:

Or. fr

Amandman 117
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako su za primjenu ove Uredbe ili provedbenih i delegiranih akata donesenih na temelju ove Uredbe potrebne velike prilagodbe u statističkom sustavu države članice, Komisija ***može donijeti*** provedbene akte kojima se toj državi članici odobravaju odstupanja u trajanju od najviše ***dvije*** godine. Dotična država članica Komisiji podnosi propisno obrazložen zahtjev za takvo odstupanje u roku od ***tri mjeseca*** od datuma stupanja na snagu dotičnog akta.	Ako su za primjenu ove Uredbe ili provedbenih i delegiranih akata donesenih na temelju ove Uredbe potrebne velike prilagodbe u statističkom sustavu države članice ***ili nerazmjerni administrativni ili financijski troškovi***, Komisija ***donosi*** provedbene akte kojima se toj državi članici odobravaju odstupanja u trajanju od najviše ***četiri*** godine***, uz mogućnost produljenja ako temeljni uvjeti i dalje postoje***. Dotična država članica Komisiji podnosi propisno obrazložen zahtjev za takvo odstupanje u roku od ***šest mjeseci*** od datuma stupanja na snagu dotičnog akta.

Or. en

Amandman 118
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. stavka ***4***. dodjeljuje se Komisiji na ***neodređeno*** razdoblje ***nakon*** datuma stupanja na snagu ove Uredbe.	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. stavka ***5***. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje ***od pet godina počevši od*** datuma stupanja na snagu ove Uredbe. ***Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina.***

Or. en

Amandman 119
António Tânger Corrêa, Séverine Werbrouck

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5. stavka 1. dodjeljuje se Komisiji na ***neodređeno*** razdoblje počevši od [dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe].	3. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5. stavka 1. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje ***od pet godina*** počevši od [dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe]. ***Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina.***

Or. en

Amandman 120
Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Prilog I. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	dodati stupac „invazivne vrste” u tablicu

Or. fr

Amandman 121
Paulo Do Nascimento Cabral, Isabelle Le Callennec

Prijedlog uredbe
Prilog I. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b.a) Podaci o hrani za akvatične životinje koja se upotrebljava u akvakulturi, uključujući, ako su dostupne, informacije o količinama i sastavu sirovina

Or. en

Obrazloženje

Hrana za akvatične životinje ključna je sastavnica akvakulturne proizvodnje i ima znatne posljedice za okoliš, gospodarstvo i lanac opskrbe. Uključivanjem podataka o hrani za akvatične životinje poboljšat će se transparentnost, poduprijeti procjene održivosti i ojačati donošenje politika na temelju dokaza u područjima kao što su sigurnost opskrbe hranom, kružno gospodarstvo i upravljanje morskim resursima.